

教會執事 CHURCH DEACONS

黃蔡香齡、陳秦麗珍、李津、劉黃穗雲、鄧馮愛玲

聯絡電話 CONTACT NUMBERS

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship 每週星期二(Tue)	上午 9:45 – 11:15
粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship 每月第二、四週星期五	晚上 8:00 – 10:00
國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship 每月第一、三週星期五	晚上 7:30 – 10:00
Followers Fellowship (Year 7 to Year 13) 每月第二、四週主日崇拜後	下午 4:30 – 6:00
Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6) 每月第一、三週主日崇拜後	下午 4:30 – 6:00
客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship 每月第一、三個星期六(Sat)	晚上 7:30 – 10:30
午夜茶聚 (餐飲業福音團契) 每月第一個星期一	日期容後通知

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日學當值老師及助手

NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Love 仁愛班 (Age: 4-7 歲): 鍾石志倩 Rosita, 鍾玲玲 Nikki Choong
Class Joy 喜樂班 (Age: 7-11 歲): 張小雪 Xiaoxue
Class Self-Control 節制班 (Age: 11 歲以上): 關莉蓮 Lee Kwan

下主日崇拜 NEXT WEEK'S SUNDAY WORSHIP

講員 Speaker	劉利宇牧師
傳譯 Interpreter	鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader	鍾何燕怡 Christine Choong
領詩 Song Leader	黃士明 Sming Huang
司琴 Pianist	關全芳 Christie Kwan
司事 Stewards	劉會贊 Hui Yun Liu, 羅沈秀顏 Sau Ngan Law
影音 Audio/Visual	劉松煦 Terry Lau, 鄧天慈 Tammy Tang
茶點 Refreshment	陳臥青 Eddie Chan, 彭雙吉 Roger Pang



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

聯合主日崇拜

JOINT SUNDAY WORSHIP

二零一一年十一月六日 下午二時三十分 06.11.2011 2:30pm

** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 **

** *Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship* **

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 145: 1-4》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《詩篇 Psalms 19: 7-10》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《獻上感恩 Give Thanks》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	Scripture Reading 《提摩太後 2 Timothy 3: 16-17》	
*證道	Sermon	
	《不變的, 不能更換的, 不受時間限制的神的話	
	The Unchangeable, Irreplaceable, and	
	Timeless Word of God》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《祢的話 Your Word》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《希伯來書 Hebrews 4: 12-13》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker
傳譯 Interpreter
領會 Worship Leader
領詩 Song Leader
司琴 Pianist
司事 Stewards
影音 Audio/Visual
茶點 Refreshment

李錦基牧師 Rev Kim Kee Lee
胡文豪 Kevin Wu
劉陳燕珠 Sabina Lau
李陳磊 Lei Chen
關百芳 Kelly Kwan
劉勇明 Gary Liu, 鍾何燕怡 Christine Choong
劉松煦 Terry Lau, 葉浩然 David Yip
邱淑英 Shu Ying Qiu, 林清秀 May Lim

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ✚ 見證生命的教會
- ✚ 有使命的教會
- ✚ 有屬靈辨察能力的教會
- ✚ 關顧的教會
- ✚ 警醒的教會

家事報告 CHURCH NEWS

1. 11月12日培靈會 Edification meeting for spiritual growth on 12 November

培靈會於本週六晚上 7:30-9:30pm 在教會舉行，主題：活在末世的盼望中
請弟兄姊妹積極參與，在神的話語中得著力量及屬靈生命上得著造就和更生。

2. 主題：“愛主，愛煮” Special activity after worship

今天崇拜後 4:30-6:00pm 於副堂有傳道部活動，邀請 4-5 位高廚藝朋友示範烹調菜餚。有試食和小食分享。報名費：每位£1.00 並將全部報名費作支持 Christmas Shoe Box 之用，歡迎弟兄姊妹及朋友留步參加。

同日兒童青少年部配合活動，安排羽毛球活動給孩子們參加，收費 £1.00，請家長務必讓孩子們穿著運動服及運動鞋參與活動。鍾復興 (Thomson) 弟兄帶領。

3. 崇拜意義信息分享 "Talk by Rev. Lee on the meaning of worship"

於今天 7:00-9:00pm 在教會大堂舉行崇拜意義分享會，請崇拜領會，詩歌小組及主日崇拜事奉成員務必預留時間出席參加。歡迎已經洗禮的弟兄姊妹一同參加。我們誠意邀請李錦基牧師分享：敬拜的真諦

4. 11月特別聚會 Special gospel gatherings in November

聚會地點：教會 講員：劉利宇牧師
 日期：12/11(六) 培靈會 時間：7:30-9:30pm 主題：活在末世的盼望中
 13/11(日) 福音餐會 時間：4:45-7:00pm 主題：愛的抉擇

聚會地點：教會 講員：蘇緋雲博士
 日期：18/11(五) 時間：7:30-9:30pm 主題：婚姻與家庭

聚會地點：Loughton Baptist Church, Bradwell Road, Loughton, MK5 8AJ
 日期：19/11(六) 時間：2:00-5:00pm 主題：教養兒女的祕訣
 7:00-9:00pm 主題：我從那裡來？創造論 V. S 進化論

5. 11月13日陪談人員資訊

今日崇拜後請 11月13日福音餐會陪談人員留步，有陪談資料相關的介紹。

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. 感謝神領詩頌培訓中弟兄姊妹積極參與及得著造就。
2. 教會 11 月份的培靈會，弟兄姊妹屬靈生命上得著力量和更生。
3. 福音餐會及特別講座的安排及策劃，並踴躍邀請新朋友參加。
4. 為顏牧師全家前面道路求主保守帶領，並賜平安及喜樂。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

神的道是活潑的、是有功效的、比一切兩刃的劍更快、甚至魂與靈、骨節與骨髓、都能刺入剖開、連心中的思念和主意都能辨明。

並且被造的、沒有一樣在他面前不顯然的。原來萬物在那與我們有關係的主眼前、都是赤露敞開的。

希伯來書 4: 12-13 (和合本)

For the word of God is living and active. Sharper than any double-edged sword, it penetrates even to dividing soul and spirit, joints and marrow; it judges the thoughts and attitudes of the heart.

Nothing in all creation is hidden from God's sight. Everything is uncovered and laid bare before the eyes of him to whom we must give account.

Hebrews 4: 12-13 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

上週奉獻收入	常務費
崇拜奉獻	£ 253.19
主日學奉獻	£ 4.90
退稅奉獻	£ 65.00
退稅禮金 (D.D.)	£ 200.00
總數：	£ 523.09

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)